

Carta Tsinu Uvi Tsa Jacuhun Ra Pablo Tsi Nyiví Yihí Cuenda Nyoo Ñuu Corinto

Nu tyaá ra Pablo iin carta cuenda nyiví yihí cuenda Nyoo ñuu Corinto

¹ Yuhu ra Pablo, cuví yu iin ra tavä tyiñu ra Cristo Jesús tyin maa Nyoo nacatsí tsi yu. Yuhu tan ra Timoteo, yañi yo, jaquitsí ndi carta ihya tsi ndo tsa cuví ndo nyiví yihí cuenda Nyoo tsa iyó ñuu Corinto tsa canyii Acaya, tan tsi tandihí ca nyiví yihí cuenda Nyoo tsa iyó inga ñuu tsa cayucú naníi cahnu Acaya. ² Naquihin ndo tsa vaha tan tsa taxin tsa tsahá Nyoo Jutu yo tan Jutu Mañi yo Jesucristo coo añima ndo.

Nu nyehé xaan ra Pablo tundoho nu tsicá ra caahán ra tuhun ra Cristo

³ Na jacobnu yo tsi Nyoo Jutu ra Jesucristo Jutu Mañi yo. Tyin juvin ra cuví Nyoo Jutu yo. Tan cundaahví xaan iñi ra nyehé ra tsi yo. Tan jandusíi ra iñi yo tandihí ñi tsaha. ⁴ Nyuhu nyehé xaan ndi tundoho maa tyin maa ra jandusíi iñi ndi. Tyin tacan tan cuví jandusíi ndi iñi nyiví nyehé tundoho tumaa jandusíi maa ra iñi ndi. ⁵ Tyin nyehé ndi tundoho tsa cuenda ra Cristo, tan juvin ñi tsa cuenda ra jandusíi Nyoo iñi ndi. ⁶ Yacan cuenda tatun nyehé ndi tundoho tsa cuenda tsa

jacoto ndi tuhun ra Cristo tsi ndo, nyehé ndi tundoho tsa cuenda tsa vaha tsi ndo tyin tacan tan jandusii Nyoo iñi ndo, tan jacacu ra tsi ndo. Tatum jandunyeé Nyoo iñi ndi, javahá ra tacan tyin tacan tan ndunyeé tucu iñi nyoocho tan jacacú ra tsi ndo tan cuví cunyee iñi ndo nyehé ndo tahan tundoho nyehé ndi. ⁷ Tyin tsitó vaha ndi tyin jandusii ra iñi ndo tyin nyehé ndo tundoho tsa cuenda ra Cristo tumaa tsa nyehé tucu nyuhu tundoho.

⁸ Yañi, cuñí ndi tsa coto ndo tyin cuaha xaan tundoho nyehé ndi tsa tsiyucu ndi ñuhu Asia. Ñihi xaan nducu cuhva nu ña vaha tsi ndi tan tsicá iñi ndi tyin ña cua cunyee maa iñi ndi cuyucu ndi ican. Tan cuñí maa ndi tyin cua cúu ndi tsa ndi cumañi ca quita ndi ican. ⁹ Tsa nyehé ndi tyin tsa cuñí cúu ndi tan ña cuví jacacu ndi tsi ndi tsihin tunyee iñi maa ndi. Tacan tan cutuñi iñi ndi tyin cuñí tsi tsa cuita ca iñi ndi tsi Nyoo, ra janandotó ndiyi, tan ña cuita iñi ndi tsi maa ndi. ¹⁰ Nyoo jacacu tsi ndi quivi can, tan juvin ra jacacú tsi ndi nda cuanda vityin. Tan tsitó ndi tyin tacan ñi maa cua jacacu ra tsi ndi, ¹¹ tun nyoocho tan ña jandihí ndo tsa jatyinyee ndo tsi ndi tsihin tsa tsicán tahvi ndo tsi ra tsa cuenda ndi. Tyin tatum cuaha nyivi tsicán tahvi tsa cuenda ndi, tsa cua ñihi tuhun ñi tyin tsahá xaan Nyoo tsa vaha tsi ndi, cuaha ñi tan cua cuhva ñi tyahvi nyoo tsi Nyoo.

Nu caahán ra Pablo nacuenda ña tsahán ra ñuu Corinto

¹² Iyó iin tuhun tsa tsahá tsa sii xaan cuñí ndi tan tuhun ihya cuví tsa cuiti iyó ndi, tan ndaa iyó ndi tsihin tandihí nyoocho, tan tsihin tucu inga ca

nyívi. Maa tyin ñavin tsihin tsa tsíñi tuñi maa ndi iyó ndi tacan, iyó ndi tacan tsa cuenda tyin maa Nyoo tsahá tsa vaha tsa iyó tsi ra tsi ndi. [13-14](#) Nu tutu tsa tsa yahá jaquitsí ndi tsi ndo, tyaq ndi maa ñi maa tuhun tsa cuví cahvi ndo tan cuví cutuñi iñi ndo. Vityin tsa tsa cutuñí iñi ndo juhva. Tan cuñí ndi tsa cutuñi vaha ca iñi ndo tandíhi tuhun can tyin tacan tan sii cua cuñi ndo tsihin ndi quívi quitsi Jutu Mañi yo Jesucristo. Tan sii cua cuñi tucu nyuhu tsihin nyoooho.

[15-16](#) Tsa cuenda tsa tsító vaha yu tyin tacan cua cuvi: tyaq yu cuhva tyin tsa cua cuhun yu Macedonia tan cua yaha jihna yu nu yucú ndo. Tan quitsi nyico yu nu yucú ndo tsa yaha cuhun yu Macedonia tyin tacan tan cuví cusii iñi ndo. Tan tsicá tucu iñi yu tyin yaha can tan cuvi jatyinyee ca ndo tsi yu tan cuhun yu Judea. Tyehen tyaq yu cuhva javaha yu, maa tyin ña cuvi. [17](#) ¿A cuñí maa ndo tyin ña tyaq yu cuhva quitsi yu nu yucú ndo? Ñavin. Tyin yuhu ña javahá yu tumaa javahá nyívi tuhvá jandaví ñaha. Catyí ñi tyin vaha, maa tyin tsitsi añima ñi catyí ñi tyin ña vaha. Caahán ñi nduvi tuhun can tsa iin ñi cuhva. [18](#) Tsító maa Nyoo tyin nditsa tsa caahán yu tsa ña tuhvá yu javaha tumaa javahá ñi can; ñavin jandaví ñaha yu. [19](#) Tyin ra Silvano, ra Timoteo tan yuhu, maa ñi tuhun ra Cristo sehe Nyoo caahán ndi. Ra Cristo ña caahán ra tumaa tuhvá nyívi can caahán; maa ñi maa tsa nditsa caahán ra. [20](#) Tan tsa cuenda ra ñihí yo tandíhi tsa vaha tsa catyi Nyoo tyin cuhva ra tsi yo. Yacan cuenda tsa jacahnú yo tsi Nyoo, catyí yo tyehen: “Na cuvi tsi tacan”. Tyin tsító yo tyin tsahá ra tsa vaha tsi yo tsa cuenda ra

Cristo. ²¹ Nyoo cuví ra tsahá tunyee iñi tsi nyuhu tsa cuenda ra Cristo, tan tsahá ndihí tucu ra tunyee iñi tsi nyoho. Nacatsí ra tsi yo, ²² tan tsahá ra Tatyi Ii ra coo añima yo, tan cuví tsi tumaa iin tuñi tsa tyaq̄ ra tsi yo tan janahá tsi tsi yo tyin cua ñihi yo tsa cua cuhva ra tsi yo.

²³ Ñaha ca maa quitsi nyico yu nu yucú ndo, tyin ña cuñí yu janducuihyá yu iñi ndo. Tsitó maa Nyoo tyin nditsa tsa caahán yu. Tan tatus ña nditsa yu, na nyehe maa Nyoo náa cuñí ra tsihin yu. ²⁴ Caahán ndi tandihí tuhun ihya tsihin ndo tsa cuenda tsa cuñí ndi jatyinyee tahan yo tsi yo tan coo ca tusí iñi Nyoo tsi ndo. Ña cuñí ndi quíhi ndaha ndi tsi ndo tyin nyoho tsa tsinú vaha maa iñi ndo tsi Nyoo.

2

¹ Yacan cuenda ña cuñí yu quitsi yu tyin tacan tan ña cuhva ca yu tucuihyá iñi tsi ndo. ² Tyin tatus yuhu tan janducuihyá yu iñi ndo, yoñi cua jandusí iñi tsi maa yu. Tyin nyoho ña cuvi ca jandusí ndo iñi yu tun tsa yahá janducuihyá yu iñi ndo. ³ Yacan cuenda carta ñi jaquitsi yu tsi ndo. Ña cuñí yu quitsi yu tyin ña cuñí yu janducuihyá ndo iñi yu tsihin cuhva iyó ndo. Tyin taahán tsi jandusí ndo iñi yu. Tyin tatus sii cuñí yuhu, tsitó yu tyin tandihí yo tan sii cuñí yo. ⁴ Quivi tsa tyaq̄ yu carta can tsa cuenda ndo, tsicá xaan iñi yu. Cuihyá xaan cuñí yu tan nda cuanda tsacú yu. Jaquitsí yu carta can tsi ndo maa tyin ñavin tsa cuenda tsa janducuihyá yu iñi ndo. Jaquitsí yu

can tsa cuenda tsa cuñí yu tsa coto ndo tyin cuñí xaan yu tsi ndo.

Nu tsahá cuenda ra Pablo tsi nyiví nácaa taahán tsi jaha ñi tucahnu iñi

⁵ Ra tsa tsaha tucuiihya iñi, ñavin yuhu ñi janducuiihya ra iñi. Tyin janducuiihya tucu ra luxu iñi nyoooho. Caahán yu tyehen tyin tacan tan ña cuñí ndo tyin ña cuvi coo tucahnu iñi tsi ra javahá tacan. ⁶ Tsa iyó vaha ñi. Ña cahan ca ndo tsi ra can. Ña t̄atsi tuñi ca ndo tsi ra. ⁷ Vityin taahán tsi jaha ndo tucahnu iñi tsi ra tan naquihin ndaahvi ndo tsi ra, tyin tacan tan ña cuiihya xaan ca cuñí ra. ⁸ Yacan cuenda cuñí yu tsa cahan ndo tsihin ra tan janaha ndo tsi ra tyin ndi cuñí ndo tsi ra. ⁹ Jaquitsi yu carta can tsi ndo quíví can tyin cuñí yu coto yu tatun cua tyaa yahvi ndo tsa tsahá cuenda yu tsi ndo. ¹⁰ Tan vityin nyiví tsa jahá nyoooho tucahnu iñi, jahá tucu yuhu tucahnu iñi tsi ñi. Tatun iyó ñi tsa taahán tsi jaha yo tucahnu iñi, jahá yu tucahnu iñi tsi ñi tsa cuenda tsa vaha tsi maa ndo. Tacan javahá yu nuu ra Cristo. ¹¹ Tyin tacan tan ña cuvi jaha canaa nu ña vaha tsi yo. Tyin tsitó vaha yo nácaa cuñí nu jandavi ñaha nu tsi yo.

Ra Pablo ña ndoo ra ñuu Troas tyin ña nañihí ra tsi ra Tito

¹² Quíví tsaq yu ñuu Troas tsa cua cahan yu tuhun tsa jacacú ra Cristo tsi yo, tsaha xaan tsi cuhva tsi yu tsa jahá tyiñu yu tyiñu Jutu Mañi yo. ¹³ Maa tyin tuñu xaan cuñí yu, tyin ña nañihí yu tsi ra Tito, yañi yo. Yacan cuenda vatsí yu ityi Macedonia ihyá tan ña ndoo yu ndacan cahan yu tsihin nyivi.

*Nu caahán ra Pablo tuhun ra Cristo tsihin tsa nii
iñi añima ra*

¹⁴ Maa tyin tyahvi nyoo tsi Nyoo tyin tacan ñi jahá canaa yo tsihin tunyee iñi ra Cristo Jesús tan tsahá ra tsa caahán ndi tuhun ra tsihin nyiví. Tan tuhun ra tsa caahán ndi, cuví tsi tumaa iin xico tami tsa caná tandíhi ñi ityi nu cuahán ndi. ¹⁵ Tyin nyuhu cuví ndi tumaa xico tami ra Cristo tsa cuenda Nyoo. Tan tandíhi ñi ityi cuahán ndi tan ñihí nyiví xico tami can, tahan ñi nyiví tsa cua cacu tan ñi tsa ña cua cacu. ¹⁶ Maa tyin tsa cuenda nyiví tsa ña cua cacu, ndasí caná tsi, tan cuñí maa ñi tyin tuhun tsa jacotó ndi tsi ñi caná tsi tumaa caná xico ndiyí. Tyin jacotó ndi náa cua tahan ñi tyin ña tsinú iñi ñi tsi ra Cristo. Maa tyin tsa cuenda nyiví tsa cua cacú, tami xaan tsi, tyin jacotó ndi nácaa cua coo ñi ñayiví tsa ña cua naa maa. Maa tyin ¿yóo cuví jaha tyiñu tyiñu ihya? ¹⁷ Nyuhu ña javahá ndi tumaa javahá ra tsicá nuu cuaha naha ra. Ra ican naha ra cuñí ra naha xuhun. Maa tyin ña taahán tsi xico yo tuhun ra Cristo. Nyuhu caahán ndi tuhun ra tsihin tsa nii iñi añima ndi tyin iin ñi cuví ndi tsihin ra tan maa Nyoo tavä tyiñu tsi ndi tsa cahan ndi tyin cuenda ra Cristo yihí ndi.

3

Tuhun tsaa tsa ndoo ra Cristo tsihin yo

¹ Tsa caahán ndi tuhun ihya, ¿a cuñí maa ndo tyin caahán ndi tacan tsa cuñí ndi nduyaa ndi? Ñavin. ¿A cuñí tsi cuhva ndi iin carta tsa catyí tyin vaha nyiví cuví ndi? ¿O cuñí tsi ndacan ndi carta tsi ndo tumaa javahá juhva nyiví? ² Ña cuñí

tsi. Tyin tsa tyaq Nyoo tsi ndo añima ndi, tan maa ndo cuví carta tsa cuenda ndi. Yacan cuenda ña tsifíñ ñuhu ca carta tsi ndi. Tyin tsihin tsa nyehé nyiví nácaa nasama Nyoo cuhva iyó ndo, tan tsitó ñi tyin maa ñi maa tsa vaha jacuahá ndi tsi ndo.

³ Tan catsi nyehé ñi tyin cuví ndo carta tsa tyaq ra Cristo tsa cuenda ñi, tan nyuhu nacuhvá cuenda ndi carta can tsi ñi. Tan ña tyaq ra Cristo itsi tsihin tyinta maa tyin tyaq ra itsi tsitsi añima ndo tsihin Tatyi Ii Nyoo nyito. Tan ñavin nu yuu tsinyaq tsi.

⁴ Caahán ndi tyehen tyin tsitó vaha ndi tyin Nyoo cua cuhva ra tsa quita vaha tysiñu javahá ndi, tyin jatyinyéé ra Cristo tsi ndi. ⁵ Ña cana iñi ndi caca iñi ndi tyin javahá ndi náa javahá ndi tsihin tunyee iñi maa ndi. Tyin tsitó ndi tyin tandihí tsa javahá ndi tan maa Nyoo javahá can. ⁶ Tan tsahá ra tunyee iñi tsi ndi tsa cahan ndi tuhun ra Cristo, tan tuhun ihya cuví tuhun tsaa tsa tsahá ñayiví tsaa coo yo tyin iyó Tatyi Ii ra añima yo. Ley tsa tsahá Nyoo tsi ra Moisés ña tsahá tsi ñayiví tsaa coo yo tyin janahá ñi tsi tsi yo tyin iyó cuatyi yo tan taahán tsi cíu yo.

⁷ Ley tsahnu can tsinyaq nu yuu tsihin letra, tan cahnu xaan cuví tsi. Yacan cuenda tsa tsaaq ra Moisés tsihin tsi nu yucú nyiví Israel, nayuhví xaan ñi nyehé ñi nuu ra tyin xiñu xaan nuu ra cuví. Maa tyin tsindihí tsa xiñu can. Tatun tacan cuví quiví quitsi ley tsa tsahá tuhun tsihí, ⁸ jyaha ca cahnu cuví tuhun tsa ndoó Nyoo tsihin yo tsa tsahá Tatyi Ii ra tsi yo! ⁹ Tatun cahnu cuví ley tsahnu tsa jacuhún tsi yo anyaya, yaha ca cahnu cuví tuhun tsaa tsa ndoó Nyoo tsihin yo tyin janduvahá tsi tsi yo nuu ra. ¹⁰ Nditsa tyin cahnu cuví

ley tsahnu can. Maa tyin vityin tsitó yo tyin yaha ca cahnu cuví tuhun ra Cristo tsa jacacú tsi yo nuu Nyoo. ¹¹ Tyin tatum cahnu cuví tsa tsicoq juhva ñi tyembu, yaha ca cahnu cuví tsa ña cua cundihi maa.

¹² Tsitó vaha ndi tyin ña cua cundihi tsi. Yacan cuenda caahán ndi tsihin tsa nii iñi añima ndi. Ña cahan nuu ndi tan ña yuuhví ndi caahán ndi. ¹³ Tan ña javahá ndi tumaa javahá ra Moisés. Tyin ra Moisés tyasi ra nuu ra tsihin jahma, tyin tacan tan ña nyehe nyiví Israel nu cua naa tsa xiñu nuu ra. ¹⁴ Quiví can ña cutuñi iñi ñi. Nda cuanda vityin tan ña cutuñi iñi ñi. Tyin tatum cahví ñi ley tsahnu ña cutuñi iñi ñi itsi tyin ndasí tsa tsiñi tuñi jiñi ñi tumaa tsindasí nuu ra Moisés quiví can. Yoñi maa cuví jatsiyo yacan tyin intuhun ñi maa ra Cristo cuví jatsiyo can. ¹⁵ Nda cuanda vityin tan ña cutuñi iñi ñi ley tsa tyaq̄ ra Moisés tun cahví ñi itsi. Tyin ndasí tsa tsiñi tuñi iñi ñi. ¹⁶ Maa tyin tatum nacuhva cuenda ñi tsi ñi tsi Jutu Mañi yo, maa ra cua nuña tsa tsiñi tuñi iñi ñi. ¹⁷ Tyin Jutu Mañi yo, Tatyí Ii cuví ra. Tan tatum iyó Tatyí Ii Jutu Mañi yo añima yo, tsitó yo tyin ña yihí ndaha ca ley tsahnu tsi yo. ¹⁸ Yacan cuenda tandihí yo tan ña ndasí ca nuu yo. Tan vityin cuví yo tumaa inu, tyin cuví nyehe nyiví tsa cahnu cuví Jutu Mañi yo jahá yo. Tan cuahán nduvahá ca yo jahá Tatyí Ii ra.

4

¹ Nyoo nyehe ndaahvi ra tsi ndi, tan tavá tysiñu ra tsi ndi tsa cahan ndi tuhun ra tsihin nyiví yacan cuenda ña ndu uvi iñi ndi. ² Tandihi tsa javahá ndi, ña tuhvá ndi javahá xeehe itsi, tan ndi ña javaha

ndi tsa tsahá ticanuu. Ña tsicá nuu ndi jandaví ñaha ndi tsi nyívi. Maa ñi maa tuhun Nyoo jacuahá ndi. Ña sacá nuu ndi tuhun Nyoo tsihin inga ca tuhun. Tan caahán ndaahvi ndi tsihin tandíhi ñi nyívi, na jaha vaha ñi cuenda tyin tandíhi tsa caahán ndi, tan nda maa nuu Nyoo javahá ndi, tan maa ñi maa tsa nditsa cuví tsi. ³ Nyuhu ña tyihí xeehe ndi tuhun Nyoo. Maa tyin yihí xeehe tsi tsa cuenda nyívi ndasí tsa tsíñi tuñi iñi, ñi tsa cua cunaa. ⁴ Nu ña vaha, nu ndacá ñaha tsi nyívi iyó nu ñuhu ñayívi ihyá, juvin nu tyasí tsa tsíñi tuñi iñi ñi, tyin tacan tan ñia tsinu iñi ñi tsi Nyoo, tan ña nyehe ñi tsa nditsin ra, tan ña cutuñi iñi ñi nácaa jacacú ra Cristo tsi yo, ra iin ñi cuví tsihin Nyoo. ⁵ Ñavin tuhun maa ndi caahán ndi. Tyin tuhun ra Jesucristo caahán ndi tsihin nyívi tyin juvin ra cuví Jutu Mañi yo. Tan nyuhu musu ñi ndo cuví ndi tyin cuñí ndi tsi ra. ⁶ Nyoo catyi tyin ndunditsin nu naa quívi tsinu ñuhu ñayívi. Tan juvin ñi ra jandunditsín tsitsi añima yo tsihin ñuhu ra tyin tacan tan tsihin tsa nditsin can cuví coto yo tsa cahnu cuví ra tsa nduxiñú nuu ra Cristo.

Iyó yo ñayívi tsaa tsihin tsa tsinú iñi yo tsi Nyoo

⁷ Tsa cuca Nyoo, tsa cuví tunyee iñi cahnu ra, yihí tsi tsitsi cuñu ñuhu yo tan nasamá tsi cuhva iyó yo tyin cuví yo tumaa quisí ñuhu tan naquihín yo itsi. Juvin tsi janahá tsi nyívi tyin maa Nyoo tsahá tunyee iñi ra tsi yo tan ñavin tunyee iñi maa yo cuví tsi. ⁸ Yacan cuenda vasu ndi maa nyehé xaan ndi tundoho tandíhi ñi nu cuahán ndi, ña ndu uví iñi ndi. Yihí tsaha ña tsitó ndi nácaa quita ndi

nu tundoho nyehé ndi, maa tyin nyitá iñi ndi tyin cua quita vaha ndi. ⁹ Vasu ndi maa nyaá ndaha nyíví tsi ndi, maa tyin ña nacoo ihñi Nyoo tsi ndi, tacan ñi iyó maa ra tsihin ndi. Nduvá ihñi ndi jahá nyíví, maa tyin ña tsiihí ndi. ¹⁰ Tandihi ñi nu cuahán ndi tan nyicún tuhun tsiihí tsi ndi tsa cuenda tsa caahán ndi tuhun ra Jesús. Tyin tacan tan nyehe nyíví tyin iyó ndi ñayíví ra. ¹¹ Tsitsi tsa ndi iyó ndi nu ñuhu ñayíví ihya tandihí ñi quivi tan ndatú ndi tuhun tsiihí tyin tandihí ñi quíví tan nducú nyíví cahñi ñi tsi ndi tsa cuenda ra Cristo. Tan tsihin tsa taahán ndi janahá tyin iyó ñayíví ra añima ndi. ¹² Yacan cuenda nyuhu tandihí ñi tsaha nyicún tuhun tsiihí tsi ndi tyin caahán ndi tuhun ra Cristo tsihin nyíví. Maa tyin nyooho, iyó ndo ñayíví ra Cristo tsa cuenda tuhun ra tsa cahañ ndi tsihin ndo.

¹³ Tsinú iñi ndi tsi Nyoo tumaa tsinú iñi ra David tsi ra. Tumaa catyí ra nu libru Salmos: “Tsinú iñi yu tsi Nyoo, yacan cuenda caahán yu tuhun ra”. Tacan tucu nyuhu; tsinú iñi ndi tsi Nyoo, yacan cuenda caahán ndi tuhun ra. ¹⁴ Tyin tsító ndi tyin Nyoo, ra janandoto tsi Jutu Mañi yo Jesucristo, cua janandoto ndihí ra tsi ndi. Tan cua ndu iin ndo tsihin ndi, tsahan cua cundaca ra tsi yo iin caa ñi nda gloria. ¹⁵ Tandihi tuhun ihya cuví tsa cuenda tsa vaha tsi nyooho tan tsa vaha tsi cuaha ca nyíví. Tyin tun cuaha ndo naquihin tsa vaha Nyoo, cuaha xaan ndo cua nacuhva tyahvi nyoo tsi ra, tan cua jacobino ndo tsi ra.

¹⁶ Yacan cuenda ña ndu uví maa iñi ndi, vasu ndi maa cuahán ndutsahnú cuñu ñuhu ndi, tyin ñayíví tsaa tsa iyó ndi ndutsaá tsi tan iin tan iin quivi.

17 Tundoho tsa nyehé ndi nu ñuhu ñayiví ihya, tsa yahá ñi maa cuví tsi. Tan tsahá tsi tsa coo cuii ndi tsihin Nyoo nda gloria. **18** Yacan cuenda ña tyaá iñi ndi tsa cuví nyehe yo. Tyin nyitá iñi ndi tsa ña cuví nyehé yo. Tyin tsa cuví nyehé yo juhva cuii ñi tyembu tsicoó can. Maa tyin tsa ña cuví nyehé yo, ña cua cundihi maa tsa iyó tsi.

5

1 Tsitó yo tyin quíví cúu yo, cua tyahyu cuñu ñuhu yo. Tyin cuví tsi tumaa iin vehe tsa tañi ñi tsicoó. Maa tyin Nyoo cumí vaha ra inga cuñu ñuhu tsa ña cua cundihi maa tsa cuenda intuhun intuhun yo. Tan ican cua cuyucu añima yo. Iyó can nda gloria tan ñavin ra ñuhu ñayiví ihya javahä can. **2** Nditsa tyin tsitsi tsa ndi iyó yo tsitsi cuñu ñuhu yo, caahán yuhu yo tyin tsa cuñí yo cuhun yo coo yo tsitsi cuñu ñuhu vaha tsa cua cuhva Nyoo tsi yo. **3** Cuhun añima yo tsitsi tsa tsahá Nyoo. Tan cua cunditsi yo itsi tumaa nditsí yo jahma tyin tacan tan ña cua cutandíi añima yo. **4** Tsitsi tsa iyó yo tsitsi cuñu ñuhu yo tsa cuví tumaa vehe, ndaahvi cuñí yo. Maa tyin ña ndaahvi cuñí yo tsa cuenda tsa cuñí yo quita añima yo tsitsi cuñu ñuhu yo tan cutandíi tsi. Ndaahvi cuñí yo tsa cuenda tsa cuñí yo coo añima yo tsitsi tsa ña cua cundihi maa, tyin tacan tan coo cuii yo. Tan cua cundihi tsa tañi ñi tsicoo jaha tsa ña cua cundihi maa. **5** Tan Nyoo tyaä ra cuhva tyin tacan cua javaha ra tsihin yo. Tan tsahá jihna ñi ra Tatyi Ii ra tsi yo tyin tacan tan cuita iñi yo tyin cua cuhva ra tandíhi ca tsa cua cuhva ra tsi yo.

6 Yacan cuenda nyitá iñi ndi tsi Nyoo tsihin tsa nii iñi añima ndi tsa nducuhún iñi ndi tyin tsitsi tsa iyó yo tsitsi cuñu ñuhu yo, ña iyó yatyin yo nu iyó Jutu Mañi yo nda gloria. **7** Vasu ndi maa ña cuví nyehe yo tsi ra, maa tyin iyó yo nu ñuhu ñayiví ihya tsihin tsa tsinú iñi yo tsi ra. **8** Nyitá iñi ndi tsi ra tan cuñí ndi quita ndi tsitsi cuñu ñuhu ihya tan cuhun ndi coo ndi tsihin Jutu Mañi yo. **9** Yacan cuenda tsitsi tsa ndi iyó ndi tsihin cuñu ñuhu ihya, jañihí ca ndi nducú ndi cuhva javahá ndi tsa taahán iñi Jutu Mañi yo tan tacan ñi maa vasu nduve ca ndi tyin tsa cuahán ndi tsihin Jutu Mañi yo nda gloria. **10** Tyin tandihí yo tan cua cuhun yo nu nyaá ra Cristo nu cua jacutuñi ra tsi yo. Tan cua nacuhva cuenda intuhun intuhun yo nácaa tsa vaha a tsa ña vaha tsa javahá yo quíví tsicoó yo tsitsi cuñu ñuhu yo cuenda nu ñuhu ñayiví ihya.

*Nu tsahá cuenda ra Pablo nácaa cuví coo vahay o
tsihin Nyoo*

11 Tsító ndi tyin Jutu Mañi yo cua tatsi tuñi ra tsi ndi tatum ña cua javaha ndi tsa caahán ra. Yacan cuenda nducú ndi cuhva cahan ndi tsihin nyíví na nacuhva cuenda ñi tsi ñi tsi Nyoo. Tan Nyoo tsító vaha ra tyin tacan javahá ndi, tan cuñí ndi tsa coto tucu nyoho. **12** Caahán ndi tyehen, maa tyin ñavin tsa cuñí ndi nduyaá ndi tyin caahán ndi tsa cuenda tsa cuñí ndi tsa nducuhun iñi ndo tyin caahán ndi tsa nditsa, tan cusíi ca iñi ndo tan ñihi ndo cuhva cahan ndo tsihin inga ca ra tsa nduyaá naha ra. Catyí ra naha tyin vaha iyó ra naha tsihin Nyoo, maa tyin tsitsi añima ra naha maa ñi tsa ña nditsa iyó. **13** Tatum caahán ndi tuhun Nyoo, catyí juhva

nyiví tyin jiñi ndi sana. Nditsa, sana iñi ndi maa tyin tsa cuenda Nyoo, tyin tuhun maa ra caahán ndi. Tan tatum vaha cuñí ndi, tsa cuenda nyootho vaha cuñí ndi. ¹⁴ Tan tsitó ndi tyin intuhun ñi ra Cristo tsihí tsa cuenda tandihí nyiví ñuu ñayiví. Tacan tan tsihí tandihí yo. [Tsa tsihí yo cuñí tsi catyi tyin nacoó yo tsa javahá yo cuhva cuñí maa yo.] Tan tsa tyehen tsitó yo tsa tsihí ra Cristo tsa cuenda tsa cuñí xaan ra tsi yo, jañiñí tsi tsi yo tsa cahan yo tuhun ra tsihin nyiví. ¹⁵ Ra Cristo tsihí ra tsa cuenda tandihí yo tyin tacan tan coo yo cuhva cuñí maa ra tan ñavin cuhva cuñí maa yo tyin tsihí ra tan nandoto ra tsa cuenda tandihí yo. ¹⁶ Vityin tan ityi nuu, ña caca ca iñi yo nyehe yo cuhva iyó nyiví tumaa tsicá iñi nyiví ña tsitó tsi Nyoo. Tsicoo quiví tacan tsicá iñi yo nyehe yo tsi ra Cristo cuñí yo tyin ra ñuhu ñayiví ñi cuví ra. Maa tyin vityin ña tsicá ca iñi yo tacan. ¹⁷ Tyin quiví nacuhvá cuenda yo tsi yo tsi ra Cristo, jandutsaá ra añima yo. Tan nanduví yo nyiví tsaa jahá ra. Tan tandihí tuhun tsa tsicá iñi yo nu quitsi ca tsi, ña tsicá ca iñi yo can vityin ihyá tyin tsahá ra tsa tsíñi tuñi tsaa tsi yo.

¹⁸ Maa Nyoo javahá tandihí yacan tyin vityin iyó vaha yo tsihin ra jahá ra tsa cuenda ra Cristo Jesús. Tsahá cuenda ra tsi yo tyin cuñí tsi jacoto yo tsi nyiví nácaa javaha ñi tan cuví coo vaha ñi tsihin ra. ¹⁹ Tyin maa ra tsa yahá nduvahá iyó ra tsihin ñi tsa cuenda tsa tsihí ra Cristo tsa cuenda cuatyí ñi. Nyoo jahá ra tyin nduve ca cuatyí ñi nuu ra. Tan tava tyiñu ra tsi yo tsa jacoto yo tuhun ihyá tsi ñi. ²⁰ Yacan cuenda cuví ndi ra tava tyiñu ra Cristo. Tan caahán ndaahvi Nyoo tsihin ndo tsihin

yuhu ndi. Yacan cuenda caahán ndahvi ndi tsihin ndo tsihin siví ra Cristo, na nduvaha coo ndo tsihin Nyoo. ²¹ Ra Cristo ña javahá ra ndi intuhun cuatyí. Maa tyin Nyoo jaquitsí ra tsi ra nu ñuhu ñayiví ihya; quitsí cúa ra tsa cuenda tandíhi cuatyí yo. Tyin tacan tan cuví jacacu ra tsi yo, tan tsa cuenda ra Cristo, nduvahá yo jahá tsa vaha Nyoo.

6

¹ Yañi, iin caa ñi jahá tyiñu yo tyiñu Nyoo. Yacan cuenda caahán ndaahvi xaan ndi tsihin ndo tyin cuatyíñu ndo tandíhi tsa vaha tsa tsahá ra tsi intuhun intuhun ndo. ² Tyin catyí Nyoo nu tutu ra tyehen:

Quiví tahañ tsi tsa jacacu yu tsi un, tsiñi yu tsa
cahan un
tan jatyinyee yu tsi un, catyí Nyoo.

Jaha ndo cuenda tyin vityin cuví quíví taahán tsi.
Tan vityin cuví quíví jacacú Nyoo tsi yo.

³ Nducú xaan ndi cuhva tsa ña javaha ndi náa javaha ndi tyin tacan tan ña cahan nyaa nyiví tyiñu Nyoo tsa javahá ndi. ⁴ Tan cuñí ndi tsa nyehé ñi tyin nditsa tsa musu Nyoo cuví ndi. Yacan cuenda cunyeé iñi ndi náa ndíhi tsa taahán ndi, náa tundoho, tan náa tisihi. ⁵ Vasu ndi maa cañí nyiví tsi ndi, tyihí ñi tsi ndi vehe caa, tsacú nducu ñi tsi ndi, maa tyin cunyeé xaan iñi ndi. Tan ñihi xaan jahá tyiñu ndi nda cuanda tsicoó nyito ndi, tan tsisocó ndi. ⁶ Janahá tucu ndi tyin nditsa tsa musu Nyoo cuví ndi tsihin tsa catsi iyó ndi, tsihin tsa tsitó ndi tsa nditsa tan tsihin tsa cunyeé xaan iñi ndi nyehé ndi tandíhi maa nuu tundoho tan ña tsihi ndi tisihi. Vaha iñi ndi, tan cuñí xaan ndi tsi

nyiví tyin iyó Tatyi Ii Nyoo añima ndi. ⁷ Caahán ndi maa ñi maa tuhun Nyoo tsa nditsa. Iyó tunyee iñi ra tsihin ndi. Tan tsatyiñú ndi tandihí tsa vaha tsa tsahá ra tsi ndi, tyin tacan tan cuví jaha canaa ndi tsi nu ña vaha. ⁸ Yihí quiví vaha cuñí nyiví nyehé ñi tsi ndi, tan iyó tucu quiví ndasi cuñí ñi nyehé ñi tsi ndi. Iyó tsaha vaha caahán ñi tuhun ndi, inga tucu tsaha caahán ñi ndavaha ñi siquí ndi. Yihí tsaha catyí ñi tyin cuendu caahán ndi tan inga tucu tsaha catyí ñi tyin tsa nditsa caahán ndi. ⁹ Iyó tsaha jahá ñi tyin ña nacotó ñi tsi ndi, tan yihí tsaha jacahnú tucu ñi tsi ndi. Iyó quiví tsa yatyin ña cúa ndi, maa tyin ña tsiihí ndi tan ndi iyó ca ndi. Iyó quiví tatsí tuñi nyiví tsi ndi, maa tyin ña tsahñí tucu ñi tsi ndi. ¹⁰ Vasu ndi maa cuiihya cuñí ndi iyó tsaha, maa tyin ña tsindihí tsa sii cuñí ndi. Iyó tsaha ndaahvi ndi, maa tyin cuaha nyiví janducucá ndi tsihin tuhun Nyoo. Vasu nduve náa iyó tsi ndi, maa tyin tandihí maa tsa iyó tan tsii maa ndi cuví.

¹¹ Nyooho nyiví ñuu Corinto; caahán catsi ndi tsihin ndo tsihin tsa nii iñi añima ndi tyin nditsa tsa cuñí xaan ndi tsi ndo. ¹² Nyuhu, ña ndasi cuñí ndi nyehe ndi tsi ndo. Maa ndo cuví ndo ndasi cuñí nyehe tsi ndi. ¹³ Caahán ndaahvi yu tsihin ndo tumaa caahán ndaahvi iin ra tsihin sehe ra; nuña ndo añima ndo, tumaa tsa javahá maa yu tsihin ndo. Tan ña ndasi ca cuñí ndo nyehe ndo tsi ndi, tyin maa ndi ña ndasi cuñí ndi nyehé ndi tsi ndo.

Vehe Nyoo nyito cuví yo tyin iyó ra añima yo

¹⁴ Ña ndu iin ndo tsihin nyiví ña tsinú iñi tsi Nyoo tyin ña nacatsí tahan añima ndo tsihin añima ñi. Tyin tsa vaha ña cuví ndu iin tsi tsihin tsa ña vaha.

Tan ndi tsa nditsin tan ña cuví ndu iin tsi tsihin tsa naa. ¹⁵ Tyin ra Cristo ña ndu iín ra tsihin nu ña vaha. Tan tacan tucu yoo tsa tsinú iñi tsi ra, ña cuví ndu iin yo tsihin nyíví ña tsinú iñi tsi ra. Tyin tun ndu iin yo tsihin ñi ña cua nacatsi tahan coo yo tsihin ñi. ¹⁶ Tyin ndi vehe Nyoo tan ña cuví nacatsi tahan tsi tsihin tsitoho. Yacan ndi ña jácahnu ndo tsitoho tyin vehe Nyoo nyito cuví yo, tumaa catyi maa ra tuhun yo tahan tsanaha:

Cua coo yu añima ñi, tan cua cuhun yu tsihin ñi nu cuhun ñi.

Maa yu cua cuvi Nyoo ñi,
tan maa ñi cua cuvi nyíví yu, catyi ra.

¹⁷ Yacan cuenda catyi ra:

Quita ndo mahñu nyíví ña tsinú iñi tsi yu.

Ña cütahan ndo tsihin ñi.

Ña jávaha ndo tsa ña vaha.

Tacan tan naquihin yu tsi ndo.

¹⁸ Tan cuvi yu jutu ndo.

Tan cuvi ndo sehe yu,
catyi Jutu Mañi yo, ra iyó tandíhi tunyee iñi tsi.

7

¹ Yañi, yacan cuví tsa tsahá Nyoo tsi yo, yacan cuenda cuñí tsi ndedu yo cuhva nduvaha vaha ca yo. Tan ña javaha ca yo tsa caquiñi tan ña caca ca iñi yo tsa ña vaha. Cuití coo yo tyin tyaá yahvi yo tsi Nyoo.

*Nu nacatyí tuhun ra Pablo nácaa nasama cuhva
iyó nyíví yihí cuenda Nyoo ñuu Corinto*

² Yañi, caahán ndaahvi yu tsihin ndo, vaha cuñí ndo nyehe ndo tsi ndi tyin nduve maa náa javahá

ndi tsi ndi intuhun ndo. Tan ndi ña jatívì ndi tsi ndi intuhun ndo. Tan ña jandavì ñaha ndi tsi ndi intuhun ndo. ³ Tsa caahán yu tyehen tsihin ndo ñavin tsa caahán yu tsi ndo cuví. Tyin tsa yaha catyì yu tsihin ndo nda nu quitsì ca tsi, tyin nditsa tsa cuñì yu tsi ndo. Tyin iin caa ñi iyó yo tsihin Nyoo. Tatun iyó yo, iin ñi cuví yo tsihin ra; o tatum cùu yo, iin ñi cua cuvi tucu yo tsihin ra. ⁴ Tsitó vaha yu tyin cua javaha ndo tsa vaha, yacan cuenda sìi xaan cuñì yu nyehé yu tsi ndo. Vasu ndi maa nyehé xaan ndi tundoho, maa tyin ndu iin ca iñi añima ndi. Tan sìi xaan ca cuñì ndi.

⁵ Nda quívì tsaq ndi Macedonia ihya, tan ñaha ca maa quitatu ndi. Tyin cuaha xaan tísíhi tan tundoho nyehé ndi tandíhi ñi ityi cuahán ndi. Cañi tahan nyívì tsihin ndi. Tan tsicá xaan iñi ndi tyin ña tsitó ndi tun cua quita vaha tysiñu jahá ndi. ⁶ Maa tyin Nyoo, tacan ñi maa jandu iin ra iñi yo tun cuiihya cuñì yo. Tan jandu iin xaan ra iñi ndi quívì tsaq ra Tito nu yucú ndi ihya. ⁷ Tan ñavin tsa cuenda tsa tsaq ñi ra, maa tyin sìi cuñì tucu ndi tsa cuenda tsa jandu iin xaan ndo iñi ra. Nacatyì tuhun ra tsihin ndi tyin cuñì xaan ndo nyehe ndo tsi ndi. Tan catyì tucu ra tyin tsacú xaan ndo tsa cuenda tsa cuiihya cuñì ndo. Tan ñuhú xaan iñi ndo tsi yu. Tsa tsitò yu yacan, sìi xaan ca cuñì yu cuví.

⁸ Quívì can tsicá xaan iñi yu tyin tsahà yu tucuiihya iñi tsi ndo tsihin carta tsa jaquitsì yu tsi ndo. Tan ndu uvì iñi yu tsa jaquitsì yu carta can tsi ndo. Maa tyin juhva ñi quívì nducuiihya iñi ndo. Tan vityin ña tsicá ca iñi yu tsa cuenda tucuiihya iñi tsa tsahà yu tsi ndo. ⁹ Tan vityin

sii xaan cuñí yu. Ñavin tsa cuenda tsa tsicoq ndo tucuiihya iñi, tsa cuenda tsa ndu uví iñi ndo cuatyi ndo jahá tucuiihya iñi can. Tan cunyeé xaan iñi ndo nyehé ndo tucuiihya iñi cuhva taahán maa iñi Nyoo. Yacan cuenda vaha javahá ndi tsa tsahá ndi tucuiihya iñi tsi ndo. ¹⁰ Tyin tun cunyee iñi yo nyehé yo tucuiihya iñi cuhva cuñí maa Nyoo, cua nasama cuhva iyó yo tacan tan cua cacu yo. Yacan cuenda na sii cuñí yo tun nyehé yo tucuiihya iñi cuhva cuñí maa Nyoo. Tyin tucuiihya iñi tsa iyó tsi nyiví tsa ña tsitó tsi Nyoo maa ñi anyaya ñihí ñi tsihin can. ¹¹ Nyooho cunyee iñi ndo nyehé ndo tucuiihya iñi tumaa cuhva taahán iñi maa Nyoo. Tan vityin, nyehé ndo tyin cuaha xaan tsa vaha ñihí ndo tsa cuenda tucuiihya iñi can. Jandaq vaha ndo cuatyi ra can. Cuxaqan ndo tsi ra. Tan nayuhví tucu ndo tsi Nyoo. Tsahá cuenda vaha ndo nácaa cuahán tyiñu can. Yaha can tan nda cuanda cuñí ndo nyehé ndo tsi yu. Tan tatsí tuñi ndo tsi ra can. Tan tsa cuenda tsa javahá ndo tumaa cuñí maa Nyoo, cuñí tsi catyí tyin nduve cuatyi ndo tsa cuenda yacan. ¹² Yacan cuenda quíví jaquitsí yu carta can tsi ndo ña jaquitsí yu itsi tsa cuenda tsa tsicá xaan iñi yu cuenda ra tsa javahá cuatyi can. Tan ndi ñavin tsa cuenda ra tsa tahañ ticanuu can. Maa tyin tsa cuenda maa ndo, tyin cuñí yu tsa coto ndo nácaa ñuhú iñi ndo tsi ndi nuu Nyoo tan nácaa cuñí ndo jatyinyéé ndo tsi ndi. ¹³ Yacan cuenda nduvahá cuñí añima ndi. Tan sii xaan cuñí ndi tyin tsitó ndi tyin cuñí ndo tsi ndi.

Tsa nyehé ndi tyin sii xaan cuñí ra Tito, ndusii ca iñi ndi tyin tsahá xaan ndo tunyee iñi tsi ra. Tan vaha xaan naquihín cuenda ndo tsi ra. ¹⁴ Catyi

yu tsihin ra Tito tsa ndi cumañi ca quitsi ra nu yucú ndo tyin cua tyaa soho vaha ndo tuhun tsa jaquitsi yu tsihin ra. Tan vityin sii cuñí yu tyin cundaq tsa cahañ yu tsihin ra. Tyin maa ñi maa tsa nditsa tuhvá yu caahán. Tan tacan tucu ndunditsa tsa cahañ yu tsihin ra. ¹⁵ Cuñí xaan ra tsi ndo tsa nducuhún iñi ra tyin javahá ndo tandihí cuii maa tsa cahañ ra tsihin ndo. Tan tsa tsaq̄ ra nu yucú ndo, ndaahvi jahá ndo tsi ndo nuu ra. Tan vaha xaan cahañ ndo tsihin ra. Tan vaha xaan tyaa yahvi ndo tsi ra. ¹⁶ Tan sii xaan cuñí yu tyin tsitó yu tyin tacan ñi javahá ndo tsa vaha.

8

Na jatyinyéé yo tsi nyiví yihí cuenda Nyoo tsihin tsa nii iñi añima yo

¹ Vityin yañi, cuñí ndi nacatyi tuhun ndi tsihin ndo nácaa jatyinyéé xaan Nyoo tsi nyiví yihí cuenda ra, ñi iyó ñuu tsa cayucú Macedonia ihya. ² Vasu ndi maa cuaha xaan tundoho nyehé ñi, maa tyin sii cuñí ñi tsihin Nyoo. Ndaahvi xaan ñi, maa tyin cuaha tsa iyó tsi ñi tsahá ñi, tumaa tsatinyin cuca ñi. ³ Tan cuví yu tsandaa tyin nyehé yu tyin tsahá ñi cuaha tsa iyó tsi ñi tsihin tsa nii iñi ñi tan nda cuanda yaha ca tsahá ñi. ⁴ Caahán ndaahvi xaan ñi tsihin ndi na cuhva ndi ndatu tsa jatyinyee ndihí ñi tsi nyiví yihí cuenda Nyoo tsa iyó ñuu Jerusalén. ⁵ Cuaha ca javahá ñi tan ñavin ca tsa tsic̄a iñi maa ndi. Tyin tsa jihna ñi, nacuhvā cuenda ñi tsi ñi tsi Nyoo tsihin tsa nii iñi añima ñi. Tacan tan nacuhvā cuenda tucu ñi tsi ñi tsi nyuhu tsa quihí ndaha ndi tsi ñi tumaa cuñí maa Nyoo.

⁶ Tsa nyehé yu tyin tacan javahá nyívì Macedonia, tacan tan catyí yu tsihin ra Tito tyin na quitsi ra nu yucú ndo tan janumi ra tsi ndo jacatsi tahan ndo xuhun tsa quitsahä tavá ndo jahä ra. ⁷ Tyin nyoooho vaha xaan javahá ndo tandihí tyiñu. Tsinú xaan iñi ndo tsi Nyoo. Vaha xaan caahán ndo tuhun ra. Vaha cutuñí iñi ndo. Tan tsihin tsa nii iñi añima ndo javahá ndo tyiñu ra. Tan cuñí xaan ndo tsi ndi. Tan juvin ñi tacan taahán tucu tsi jatyinyéé ndo tsi nyívì ndaahvi, tsa yihí cuenda Nyoo.

⁸ Ña jañiñí yu tsi ndo tsa javaha ndo tsa caahán yu. Caahán yu tyehen tsihin ndo tsa cuenda tsa cuñí yu tsa nyehé ndo tsa vaha javahá nyívì yihí cuenda Nyoo Macedonia. Tyin tacan tan javaha ndihí ndo tsa vaha tumaa javahá maa ñi. Tan tsihin yacan cua janaha ndo tyin nditsa tsa vaha xaan iñi ndo. ⁹ Tyin tsa tsitó maa ndo nácaa tsa vaha iñi Jutu Mañi yo Jesucristo tsihin yo. Maa ra cuca xaan ra, maa tyin quitsi ra nu ñuhu ñayívì ihya tan jandundaahví ra tsi ra tsa cuenda tsa cuñí ra tsi yo tyin tacan tan cuví janducuca ra tsi yo.

¹⁰ Yuhu cuñí yu tsa vaha tsa cuenda ndo, yacan cuenda cua cahan yu tsihin ndo tsa tsicá iñi yu tsa cuenda tuhun ihya. Nyoooho cuví nyívì tsa quitsahä jandu iín jihna xuhun cuyava. Ñavin nyívì tavä tyiñu tsi ndo javaha ndo tacan. Javahá ndo tacan tyin tacan tsicá iñi maa ndo. ¹¹ Yacan vityin cuñí yu tsa jañihi ca ndo javaha ndo tumaa javahá maa ndo nda nu quitsahä nda cuanda nacatsi tahan xuhun can jaha ndo. Cuhva nyoooho nácaa iyó maa tsi ndo. ¹² Tyin tatuñ iin nyívì tan cuñí ñi cuhva ñi tandihí cuhva iyó tsi ñi tan cuhva

ñi can tsihin tsa nii iñi añima ñi, Nyoo cua naquihín cuenda ra tsa cua cuhva ñi tyin Nyoo ña jañiñí ra tsi yo cuhva yo tun nduve náa iyó tsi yo.

¹³ Caahán yu tyehen tsihin ndo, maa tyin ñavin tsa cuenda tsa cuñí yu tsa jatyinyee ndo tsi nyiví tan ndoo ndaahvi ndo tan ñi ican coo tsa coo tsi ñi. ¹⁴ Tyin vityin tsa iyó luxu tsi ndo, taahán tsi jatyinyee ndo tsi nyiví ndaahvi tsihin can. Tyin tacan tan inducu ñi coo tandihí yo. Tan inga tsaha, maa ñi cua jatyinyee tucu tsi maa ndo tun cumañi tsa cumañi tsi ndo. Tyehen taahán tsi jatyinyeeé tahan yo tsi yo tsihin tsa iyó tsi yo tyin tacan tan ña nyehe ndi intuhun yo tundoho. ¹⁵ Tumaa catyí nu tutu Nyoo tyehen: “Ra tsa cuaha xaan tsa iyó tsi, ña jatíví ra itsi. Tan ra tsa iyó luxu ñi tsa iyó tsi, ña cumañi tsa cumañi tsi ra”, catyí tsi nu tutu Nyoo.

Nu tyaára Tito nahara cuhva cuhun ra naha ñuu Corinto

¹⁶ Tyahvi nyoo tsi Nyoo tyin tsahä ra tsa vaha iyó añaíma ra Tito tan tsicá iñi ra tuhun ndo tumaa tsicá iñi maa yu tuhun ndo. ¹⁷ Tsa cahan yu tsihin ra tyin quitsi ra nu yucú ndo, ndoo ra tyiñu tsa quitsi ra, tyin tuñu cuñí tucu maa ra ñuhú iñi ra tsi ndo. Yacan cuenda vityin vatsí ra nu yucú ndo tsihin tsa iyó iñi maa ra.

¹⁸ Jaquitsí ndi tsi iin ra yañi yo iin caa ñi tsihin ra Tito. Vaha xaan tsinú iñi ra tsi Nyoo, tan tacan caahán tucu tandihí nyiví yihí cuenda Nyoo.

¹⁹ Tan inga tucu tuhun tyin nacatsí vaha nyiví yihí cuenda Nyoo tsi ra yañi yo ihyá tyin cuhun ndihí ra tsihin ndi cundaca ndi xuhun tsi nyiví ndaahvi iyó

ñuu Jerusalén. Cuñí xaan ndi jacahnú ndi tsi Jutu Mañi yo tsihin tsa javahá ndi tyiñu ihyá. Tan tacan tucu cuñí xaan ndi jatyinyee ndi tsi tandihí nyivi yihí cuenda Nyoo. ²⁰ Tsihin cuenda xaan javahá ndi tyiñu ihyá, tyin tacan tan ña cahan nyivi tsi ndi tsa cuenda tsa tavá ndi xuhun cuenda nyivi ndaahvi. ²¹ Tacan ñi nducú xaan ndi cuhva javahá ndi tyiñu. Tatun cua javaha ndi náa iin tsa cua javaha ndi, javahá ndi can tsihin tsa catsi iyó ndi ityi nuu Jutu Mañi yo tan ñavin ityi nuu Jutu Mañi yo ñi tyin ityi nuu tucu nyivi.

²² Tan juvin ñi jaquitsí tucu ndi inga ra yañi yo tsihin ra Tito naha ra tyin nyehé ndi tyin niíxaan iñi ra. Tan cuaha ñi tsaha janahá ra tyin cuñí xaan ra tsi Jutu Mañi yo. Tan vityin tsa tsa tsitó ra tuhun ndo, sií cuñí ra tyin tsitó ra tyin cua javaha ndo tsa vaha nuu Nyoo. ²³ Tatun yóo tsicá tuhun tuhun ra Tito, çatyi ndo tsihin ñi tyin ra vaha iñi tsi yu cuvíra, tan jahá tyiñu ra tsihin yu, tan jatyinyee ra tsi ndo tsihin tuhun Nyoo. Tatun tsicá tuhun tucu ñi tuhun inga uvi ca ra yañi yo ihyá naha ra, çatyi ndo tyehen tsihin ñi:

—Maa nyivi yihí cuenda Nyoo jaquitsí tsi ra naha. Tan vaha xaan jahá tyiñu ra naha tyiñu ra Cristo —çatyi ndo.

²⁴ Yacan cuenda janaha ndo tsi ra ihyá naha ra nu tuvi tyin nditsa tsa cuñí ndo tsi ra naha. Tyin tacan tan coto tandihí nyivi yihí cuenda Nyoo tyin nditsa tsa caahán yu tyin vaha javahá ndo.

9

Nu tsahá cuenda ra Pablo nácaa taahán tsi

jatyinyee yo tsi nyivi ndaahvi yihi cuenda Nyoo

¹ Tan cuenda xuhun tsa jandu iín ndo tsa cuenda nyivi ndaahvi yihi cuenda Nyoo, ña ñiñi xaan cuñí tsi cahan yu tuhun can tsihin ndo. ² Tyin tsitó yu tyin cuñí xaan ndo javaha ndo tsa vaha. Yacan cuenda si cuñí yu nacatyí tuhun yu tuhun ndo tsihin nyivi iyó Macedonia, tyin nyooho tsa iyó ñuu Corinto tsa canyií Acaya, nda cuyava tan quitsahá cuñí ndo jatyinyee ndo tsi nyivi ndaahvi. Tan tsa cuenda yacan cuaha xaan nyivi yihi cuenda Nyoo Macedonia ndu iín ca iñi ñi tan cuñí ndihí tucu maa ñi jatyinyee ñi tsi nyivi ndaahvi. ³ Vasu ndi maa tsitó yu tyin vaha tsicá iñi ndo, maa tyin jaquitsí yu tsi ra yañi yo ihya naha ra nu yucú ndo, tyin jatyinyee ra naha tsi ndo tan janumi ndo jandu iin ndo xuhun, tumaa tsa caahán yu tuhun ndo tyin cuñí ndo javaha ndo tsa vaha. Tyin tacan tan ña cua catyi nyivi Macedonia tyin ña nditsa yu tsa caahán yu. ⁴ Tyin coto cusana quitsi iin ra Macedonia tsihin yu, tan nyehe ra tyin nduve xuhun jandu iin ndo. Tan tahan yu ticanuu tsa cuenda tsa nduve náa javahá ndo. Tan vihi ca maa ndo. Tyin tsa yahá catyi yu tyin cuñí xaan ndo jatyinyee ndo tsi nyivi ndaahvi. ⁵ Yacan cuenda tsicá iñi yu tyin vaha ca tsa quitsi jihna ra yañi yo ihya naha ra nu yucú ndo tyin tacan tan jatyinyee ra naha tsi ndo tsa jandu iín ndo xuhun tsa tyihí ndo cuhva tyin cuhva ndo. Tyin tacan tan quivi quitsi yu tandihí tsi tan tsa iyó vaha tsi. Tyin tsa cacú iñi maa ndo tan javahá ndo cuhva can, tan ñavin nyuhu jañiñí tsi ndo.

⁶ Ndúcuhun iñi ndo tuhun tsa catyi tyehen: Ra

tsa tatsí luxu ñi, luxu ñi tsití naquihín ra. Maa tyin ra tsa tatsí cuaha, cuaha tsití naquihín ra. ⁷ Tan intuhun intuhun yo cuñí tsi cuhva yo cuhva iyó iñi maa yo. Ñavin uvi caca iñi yo tan cuhva yo o cuhva yo tsa cuenda tyin jañiñí nyiví tsi yo. Tyin Nyoo cuñí ra tsi nyiví tsahá tsihin tsa sií cuñí ñi. ⁸ Nyoo cuví cuhva ra tandíhi nuu tsa vaha tsi ndo, tyin tacan tan ña cumañi náa cumañi tsi ndo. Tan cuvi jatyinyee tucu maa ndo tsi inga ca nyivi. ⁹ Tumaa catyí tuhun Nyoo tyehen:

Iin ra vaha tsahá ra, tsihin tsa nií iñi ra, tsa iyó tsi ra tsi nyiví ndaahvi.

Tan tumañi iñi tsa javahá ra, ña tsinaá tsi nuu Nyoo, catyí tsi.

¹⁰ Nyoo, ra tsahá tsití tatsí yo, tsahá tucu ra tandíhi tsa tsatsí yo. Tan cua cuhva tucu ra cuaha ca tsití tsa tatsí ndo tan vaha cua cuvaha tsi jaha ra. Tan tsa tacan tsahá ndo cua jatyinyee ca ra tsi ndo javaha ndo tsa vaha tsihin nyivi. ¹¹ Tan coo ca tandíhi nuu tsa cuca tsi ndo, tyin tacan tan cuvi jatyinyee ca ndo tsi nyivi yihí cuenda Nyoo tsihin yo. Tan maa ñi, cua nacuhva ñi tyahvi nyoo tsi Nyoo tsa cuenda xuhun tsa jacuhun ndo tsi ñi. ¹² Tyin tsa jatyinyeeé yo tsi nyiví yihí cuenda Nyoo tsihin tsa tsahá yo tsa tsiní ñuhu tsi ñi, tsahá tucu yo tsa nacuhva ñi tyahvi nyoo tsi Nyoo. ¹³ Tan cua jacobnu ñi tsi Nyoo. Tyin tsihin tsa jatyinyeeé ndo tsi ñi, nyehé ñi tyin nditsa tsa tyaá yahvi ndo tuhun ra Cristo. Tan juvin ñi cua jacobnu ñi tsi Nyoo tsa cuenda tsa jatyinyeeé xaan ndo tsi maa ñi tan tsi tandíhi ca nyivi. ¹⁴ Cua ndacan tahvi ñi tsi Nyoo tsa cuenda ndo. Tan cua cuñí xaan ñi tsi ndo tsa

cuenda tsa vaha tsa tsahá ndo tsi ñi jahá Nyoo.
 15 Tyahvi nyoo tsi Nyoo tyin tsahá ra tsa vaha xaan
 tsi yo, tan nda cuanda ña ñihí yo cuhva nacatyí
 tuhun yo itsi.

10

*Ra Pablo iyó ndatu tsi ra tsa jaha cuenda ra tsi
 nyíví tsa jacoto ra tuhun Nyoo*

¹ Yuhu ra Pablo tsihin tsa vaha iñi ra Cristo
 caahán ndaahvi yu tsihin ndo, tyin yihí ndo catyí
 ndo tyin tun tsahá cuenda yu tsi ndo tsihin carta,
 ñihí xaan caahán yu tsihin ndo, maa tyin tun nyíí
 yu tsihin ndo, ndaahvi xaan jahá yu tsi yu, catyí
 ndo. ² Vaha. Maa tyin jaha ndo cuenda tan ña
 jañiñi ndo tsi yu tsa cuxaan yu tsi ndo quíví quitsi
 yu nu yucú ndo tyin tsitó yu tyin cuñí tsi tsa
 cuxaan ñihí yu tsi juhva ndo. Tyin yihí ndo catyí
 ndo tyin javahá yu tumaa javahá ra ña yihí cuenda
 ra Jesucristo. ³ Nditsa tyin ra ñuu ñayíví cuví ndi.
 Maa tyin ña cañí tahan ndi tumaa cañí tahan nyíví
 iyó nu ñuhu ñayíví ihya. ⁴ Tyin tsa xaan tsa tsatyiñú
 ndi tsa cañí tahan ndi, ñavin tsa xaan tsa iyó nu
 ñuhu ñayíví ihya cuví tsi. Tyin maa tunyee iñi maa
 Nyoo cuví tsi, tyin cuví jaha canaa ndi siquí tandíhi
 ca tunyee iñi tsihin tsi tan nda cuanda tunyee iñi
 tsa iyó tsi tatyí ña vaha. ⁵ Tan tacan cuví jaha canaa
 ndi tsi tandíhi tsa caahán ndasi nyíví siquí tuhun
 Nyoo, tan tandíhi tsa ña vaha tsa tyasí nu tyaa
 yahvi nyíví tuhun Nyoo. Tan tsahá ndi tsa cundaca
 ñaha ra Cristo tandíhi cuhva tsicá iñi ndi tyin tacan
 tan tyaá yahvi ca ndi tsi ra. ⁶ Quíví cutuhva tandíhi
 nyoho tsa iyó Corinto tyaa yahvi vaha ndo tsi ra

Cristo, tatum ndoo inga ndo tsa ña cuñi tyaa yahvi tsi ra, tyaá ndi cuhva tsa tatsi tuñi ndi tsi ndo.

⁷ Nyoooho jahá ndo cuenda cuhva iyó nyívi. Tan ña jahá ndo cuenda nácaa iyó añima ñi. Tatum tsitó vaha ndo tyin cuenda ra Cristo yihí ndo, taahán tsi coto ndihí tucu ndo tyin cuenda ra yihí tucu nyuhu. ⁸ Ña cahán nuu yu caahán yu tsa tsahá Nyoo ndatu tsi yu tsa quihí ndaha yu tsi ndo, vasu ndi maa yahá caahán yu juhva tyin tsitó yu tyin tsa vaha tsi maa ndo cuví, tan ña javahá yu can tsa cuenda tsa cuñi yu jatívi yu tsi ndo. ⁹ Ña cuñi yu tsa catyí ndo tyin jayuhví yu tsi ndo tsihin tsa caahán yu nu carta tsa jaquitsí yu tsi ndo. ¹⁰ Tyin yihí ndo catyí ndo tyin nu carta tsa jaquitsí yu tsi ndo ñihi xaan caahán yu tsihin ndo. Maa tyin tatum maa yu tsaá nu yucú ndo, nduve yahvi nyaá yu, catyí ndo. Tan catyí tucu ndo tyin nduve yahvi nyaá tuhun caahán yu. ¹¹ Maa tyin nyoooho tsa caahán tacan cuñi tsi coto ndo tyin tumaa caahán yu nu carta, tacan cua javaha tucu yu tsa tsaa yu nu yucú ndo.

¹² Nditsa ña caná iñi ndi jandu inducu ndi tsi ndi tsihin ra nduyaá na ha ra. Tyin ra can na ha ra juvin ñi maa ra na ha catyí tyin vaha ra na ha. Tan tsa caahán ra na ha tacan, nduve yahvi nyaá caahán ra na ha can tyin javahá ra na ha cuhva javahá inga nyívi tan ñavin cuhva cuñi Nyoo. Tan cuñi ra na ha tyin vaha tsa jandu inducú ra na ha tsi ra na ha tsihin inga nyivi. ¹³ Nyuhu ña cua nduyaá ndi tsihin tsa ña taahán tsi tsi ndi. Nyoo cuví ra janahá náa tyiñu taahán tsi javahá yo. Tan maa ra jaquitsí tsi ndi ñuu Corinto nu yucú ndo. ¹⁴ Tun tsatayin ña jihna ca maa ndi cahañ tuhun Nyoo

tsihin ndo, ña taahán tsi jahá cuenda ndi tsi ndo. Maa tyin taahán tsi jahá cuenda ndi tsi ndo tyin jihna ca maa ndi tsindacä tuhun ra Cristo nu yucú ndo. ¹⁵ Nyuhu ña nduyaá ndi tsihin tyiñu javahä inga ca ra naha. Ña catyí ndi tyin tyiñu maa ndi cuví tsi. Maa tyin nyitá iñi ndi tyin cua natsinu vaha ca iñi ndo tsi Nyoo. Tan tatum tsa tsinú vaha ca iñi ndo, tacan tan cua cuvi jacuaha cuaha ca ndi tuhun ra Cristo tsi ndo, maa tyin tandihí ñi tsaha tsa cua jacuaha ndi tsi ndo maa ñi tsa caahán Nyoo cua cahan ndi. ¹⁶ Tan tsicá iñi ndi cuhun ndi cucahan ndi tuhun ra Cristo nu ña tsitó nyiví tuhun ra. Tyin tacan tan ña cua catyi nyiví tyin nduyaá ndi tsihin tyiñu javahá inga ra naha.

¹⁷ Nyooho tsa cuñí nduyaa, nduyaa ndo tsihin tsa javahá Jutu Mañi yo tan ñavin tsihin tsa javahá maa ndo. ¹⁸ Tyin ra tsa catyí tyin vaha ra, ña quitá vaha ra nuu Nyoo. Maa tyin ra tsa catyí Nyoo tyin vaha, ra ican cua quita vaha nuu Nyoo.

11

Nu tsahá cuenda ra Pablo tsi nyiví ñuu Corinto na jaha cuenda ñi tsi ñi na ña jandaví ñaha ra vatya na ha ra tsi ñi

¹ Vaha xaan tun ña cundihí iñi ndo tyaa soho ndo tsa cua cahan yu tsa tsicá iñi maa yu tsihin ndo. Ña cundihí iñi ndo tsihin yu vasu ndi maa tuhun maa yu cuví tsi. ² Yuhu cuiñú xaan yu tsi ndo. Tan maa Nyoo tsahá tsa cuiñu yu tsi ndo, tyin juvin yu cahän tuhun ra Cristo tsihin ndo nda jihna. Tan cuñí yu tsa cuñí ndo tsi intuhun ñi maa ra tumaa cuñí iin ñaha yoco tsi ra tsa cua cuvi yii

ña. Tyin iin ñaha yoco cuñí ña tsi intuhun ñi maa ra tsa cua cuvi yii ña. ³ Maa tyin tsicá xaan iñi yu tsa cuenda ndo, coto tahan ndo tumaa tahen ña Eva. Tyin ña Eva jandaví ñaha nu coo tsi ña tsihin maña nu. Tan yuhu ña cuñí yu tsa jandaví ñaha nyivi tsi ndo tan nasama ndo cuhva tsicá iñi ndo tuhun ra Cristo, tan jandihí ndo tsa jacahnú ndo tsi intuhun ñi maa ra. ⁴ Tyin nyooho yatyi xaan nasamá ndo cuhva tsinú iñi ndo tuhun ra Jesús tun siin cuhva caahán nyivi tuhun ra. Tyin ñavin tuhun ra Jesús tsa jacotó ndi tsi ndo cuví can. Tan taahán xaan iñi ndo caca iñi ndo tuhun tsa ña nacatsí tahan tsihin tuhun Tatyi Ii Nyoo tsa naquihin ndo nda jihna. Yatyi xaan natsinú iñi ndo tuhun caahán nyivi tan ñavin tuhun, tsa jacacú ra Cristo tsi yo, tsa cahen ndi tsihin ndo. ⁵ Ra tsa catyí, “Nyuhu cuví ndi ra vaha caahán tuhun ra Cristo”, tsicá iñi yu tyin ña cahnu ca cuví ra can naha ra tan ñavin ca maa yu. Tan nyooho nyicún ndo tsi ra naha. ⁶ Vasu ndi maa ña ñihí vaha yu cuhva caahán yu, maa tyin cutuñí vaha iñi yu tuhun Nyoo. Tan yacan cuví tsa jacuahá ndi tsi ndo tsihin tandihí cuhva javahá ndi.

⁷ ¿O cuñí maa ndo tyin ña vaha javahá yu tsa ña quihin yu yahvi quivi cahen yu tuhun tsa jacacú Nyoo tsi yo tsihin ndo? Tacan javahá yu tyin tacan tan ña cahnu xaan jaha ndo tsi yu tan nducahnu maa ndo nuu Nyoo. ⁸ Nyivi tsa tsicá tuhun Nyoo vehe ñuhu inga ñuu jatyinyee tsi yu tsihin xuhun. Tan xuhun tsa tsahá ñi tsi yu tsatyiñu yu can quivi quitsi yu quitsi cahen yu tuhun ra Cristo tsihin ndo. ⁹ Vasu ndi maa yihí tsaha cumañi tsa cumañi tsi yu tsa tsinyii yu tsihin ndo, maa tyin ña tsahá

yu tundoho tsi ndi intuhun maa ndo. Tyin ra yañi yo tsa queq̄ nda Macedonia, juvin ra na ha tsah̄ tandih̄ tsa cumañ̄ tsi yu. Tacan jah̄ cuenda yu tsi yu tyin ña cuñ̄ yu cuhva yu tundoho tsi ndo. Tan tumaa tsa javahá yu nda vityin tacan ñi maa cua javaha yu. ¹⁰ Tumaa tsa nditsa yu tyin nacotó vaha yu tuhun nditsa ra Cristo, tacan nditsa yu tsa ña cua ndacan yu xuhun, ndi tsi nyoocho tan ndi tsi inga nyivi iyó naníi Acaya. ¹¹ ¿Nacuenda caahán yu tyehen cuñ̄ maa ndo? ¿A tsa cuenda tsa ña cuñ̄ yu tsi ndo? Ñavin. Tyin nda maa Nyoo tan tsitó ra tyin cuñ̄ xaan yu tsi ndo.

¹² Ña cua jandih̄ yu javahá yu tsa tuhvá yu javahá. Tyin tacan tan ña coo ndatu cahan ra tsicá nuu na ha ra tyin javahá ra na ha tumaa javahá ndi tyin ña nditsa maa ra na ha tsa caahán ra na ha. ¹³ Catyí ra na ha tyin ra tsicá tyiñu ra Cristo cuví ra na ha, maa tyin ña nditsa ra na ha. Tyin jandaví ñaha ra na ha tan jahá ra na ha tyin ra tsicá tyiñu ra Cristo cuví ra na ha. ¹⁴ Tan tsa javahá ra ican na ha ra ñavin tsa iyo cuñ̄ yo cuví can. Tyin nda maa nu ña vaha tan jahá nu tyin ángel Nyoo tsa xiñu xaan cuví nu. ¹⁵ Yacan cuenda ña iyo cuñ̄ yo tun ra nyicún tsi nu tan jahá ra na ha tyin javahá ra na ha tsa vaha. Coo quív̄i cua tatsi tuñi Nyoo tsi ra na ha tsa cuenda tsa ña vaha tsa javahá ra na ha.

Tundoho tsa nyehé ra Pablo nu tsicá ra caahán ra tuhun Nyoo

¹⁶ Inga tsaha caahán yu tsihin ndo: Ndi intuhun ndo tan ña caca iñi ndo tyin sana iñi yu tsa caahán yu tyehen. Maa tyin tun tacan tsicá iñi ndo, cuhva ndo cahan yu tsihin ndo tumaa caahán ra sana

iñi. Tyin tacan tan cuví nduyaa ndihí tucu yuhu luxu. ¹⁷ Caahán yu tumaa caahán ra sana iñi tyin tacan tan cuvi nduyaa yu. Ñavin maa Jutu Mañi yo catyí tsihin yu tsa javahá yu tyehen. ¹⁸ Cuaha xaan ra na ha catyí ra na ha tyin cahnu cuví ra na ha tan nduyaá ra na ha tsihin tsa iyó nu ñuhu ñayiví ihya. Yacan cuenda cua jacobino ndihí tucu yuhu tsi yu. ¹⁹ Nyooho catyí ndo tyin tsító xaan ndo. Tun nditsa ndo, ¿nacuenda tyin yatyí xaan tyaa soho ndo tsa caahán ra sana iñi can na ha ra? ²⁰ Tan cunyeé xaan iñi ndo nyehé ndo tsi ra na ha tan cuaha tsa javahá ra na ha tsi ndo. Jañiñí ra na ha tsi ndo tsa cuví ndo musu ra na ha. Suhú ra na ha tsa tsii ndo. Ndacá ñaha ra na ha tsi ndo. Ndasi cuñí ra na ha nyehé ra na ha tsi ndo. Tan nda cuanda cañí ndaha ra na ha nuu ndo. ²¹ ¿A taahán tsi nducahan nuu ndi tsa ña javahá ndi tacan tsihin ndo?

Tatun inga ra can na ha ra tan ña cahán nuu ra na ha caahán ra na ha tuhun maa ra na ha tsihin ndo, tacan tucu yuhu ña cua nducahan nuu yu cahan yu tuhun maa yu tsihin ndo vasu ndi maa cahan ndo tyin sana iñi yu. ²² Catyí ra can na ha ra tyin nyiví Hebreo cuví ra na ha; tacan tucu yuhu, ra Hebreo cuví yu. Ra ican na ha cuví ra na ha nyiví Israel; juvin ra Israel cuví tucu yuhu. Cuví ra na ha tata ra Abraham; tata ra Abraham cuví tucu yuhu. ²³ Tan tatun ra can na ha ra tan jahá tyiñu ra na ha tyiñu ra Cristo, yaha ca jahá tyiñu yuhu tyiñu ra Cristo. Tsa caahán yu tyehen caahán yu tumaa caahán ra sana iñi, maa tyin nditsa tsa ñihi ca jahá tyiñu yu tan ñavin ca ra can na ha ra. Tan cuaha ca tsaha cañí nyiví tsi yu tsihin yoho tan ñavin ca ra can na ha ra. Cuaha ca tsaha tsinyii yu

vehe caa. Tan cuaha tsaha cuñi cúu yu, maa tyin ña tsihí yu. ²⁴ Uhun tsaha cañi ra Israel naha ra tsi yu tsihin yoho. Tan tsa iin tsaha cañi ra naha tsi yu, cañi ra naha oco tsahun cumi tsaha tsata yu. ²⁵ Uñi tsaha cañi ra naha tsi yu tsihin yutun. Iin tsaha cañi ra naha tsi yu tsihin yuu. Tan uñi tsaha nyeé yutun ndoo tsa cuahán yu tsihin. Tan tsa uñi tsaha tsa nyeé yutun ndoo tsitsi ndutya, iin tsaha ndoo yu nu ndutya ñuhu iin quiví tan iin tsa cuaa. ²⁶ Tandíhi ñi tsaha tsa cuahán yu tyiñu ra Cristo tan yahá yu tundoho. Cuaha ñi tsaha cuñi tañi yu. Cuaha tsa tahañ yu. Quitä ñasuhu nuu yu ityi cuahán yu. Nda cuanda ra ñuu yu, ra Israel naha ra, tan jayuhví ra naha tsi yu. Tan juvin ñi tacan javahä nyíví inga ñuu tsihin yu. Cuaha tsa tahañ yu tsitsi ñuu, nu tsiquí, nu ndutya ñuhu. Cuaha tsa tahañ yu jahä ra catyí tyin yañi yo cuví tsi ra naha tan ña nditsa ra naha. ²⁷ Ñihi jahá tyiñu yu tan tsitatú yu. Cuaha xaan tsaha tsicoó nyito yu. Tsisocoó yu tan ña ñihí yu ndutya coho yu. Cuaha tsaha tsicoó nyitya yu. Cuaha tsaha yahä yu tsa vitsin tan cumañi jahma tsi yu.

²⁸ Ñavin tuhun ihya ñi tyin cuaha inga ca tuhun. Tsicá tucu iñi yu tuhun tandíhi nyíví yihí cuenda Nyoo, nyooho tan nyíví inga ñuu tucu. ²⁹ Tyin tun iin ndo tan vita cuñí ndo, tacan vita cuñí tucu yuhu. Tatun javahá iin ndo tsa ña vaha jahá nyíví, cahán nuu yu tan xaan cuñi yu. ³⁰ Tatun cuñí tsi nduyaa yu tan coto ndo tyin nditsa tsa cuví yu musu Nyoo, cua nduyaa yu tsihin tuhun yu tsa janahá tyin ña cuví javahá yu náa javaha yu tsihin tunyee iñi maa yu. ³¹ Nyoo, Jutu ra Jesucristo

Jutu Mañi yo, ra taahán tsi jacahnú yo tacan ñi maa, tsitó ra tyin tsa nditsa caahán yu tan ñavin jandaví ñaha yu. ³² Quíví tsinyij yu ñuu Damasco ra cumí tyiñu tsa jahá tyiñu ra rey Aretas, tyacu ra andaru yuhu cora ñuu can, tyin jaha cuenda ra naha coto quita yu tan tiñ ra naha tsi yu tan cundaca ra naha tsi yu vehe caa. ³³ Maa tyin nyivi iyó vehe tsa cacu tsihin cora can januú ñi tsi yu ityi ventana tsihin iin tyica cahnu. Tacan jacacu Nyoo tsi yu ndaha ra cumí tyiñ ñuu can.

12

Tsa nyehé ra Pablo nda nu tsinu uñi gloria jahá Nyoo

¹ Nduve náa ñihí yo tsihin tsa cahan yo tuhun maa yo, maa tyin cua nacatyi tuhun yu tsihin ndo tsa janahá Jutu Mañi yo tsi yu tan tsa nyehé yu jahá ra. ² Nacotó yu iin ra yihí cuenda ra Cristo tsa tsahañ andívi. Tsa iyó utsi cumi cuiya tsa quihín Nyoo tsi ra tsahañ ra nda nu tsinu uñi andívi. Maa tyin ña tsitó yu tatum tsahañ ra tsihin cuñu ñuhu ra o ñavin. Intuhun ñi maa Nyoo cuví ra tsitó. ³⁻⁴ Tsitó yu tyin tsindacá Nyoo tsi ra nda paraiso nu iyó nyivi tsihí tsa tsinu iñi tsi Nyoo. Maa tyin ña tsitó yu tatum tsahañ ra tsihin cuñu ñuhu ra o ñavin. Intuhun ñi maa Nyoo cuví ra tsitó. Nu tsahañ ra can tsiñi ra tuhun tsa ña cuví nacatyi tuhun yo, tan ndi ña ñihí ndatu nyivi tsa nacatyí tuhun ñi tuhun can. ⁵ Cuví nduyaá yu tsihin tsa janahá Nyoo tsi yu quivi can. Maa tyin ña nduyaá yu tsihin tsa javahá yu tyin nduyaá yu maa ñi maa tsihin tsa nduve tunyee iñi maa yu iyó tsi yu. ⁶ Tatun cua

cahan yu tuhun maa yu, ñavin tsa soho cua cuvi can. Tyin tun cua cahan yu can maa ñi maa tsa nditsa cua cahan yu. Maa tyin ña cuñí yu cahan yu can coto cahnu xaan jaha nyiví tsi yu. Vaha ca nanyehe maa ñi cuhva iyó yu tan cuhva jacuahá yu, tacan tan coto ñi tatum vaha yu o ña vaha yu.

⁷ Nyoo ña cuñí ra tsa nduyaa yu tsihin tsa janahá ra tsi yu. Yacan cuenda tsahá ra tsa nyehé xaan yu tundoho jahá nu ña vaha. Tan uhvi xaan yu tumaa uhvi nu tyisó iñu cuñu ñuhu yo. Tyin tacan tan ña cuvi nduyaa yu tsihin tsa janahá Nyoo tsi yu. ⁸ Tan tsicán yu uñi tsaha tsi Jutu Mañi yo na quihin nyaar ra tundoho can siquí yu. ⁹ Maa tyin catyí Jutu Mañi yo tyehen tsihin yu: “Yuhu cuñí xaan yu tsi un, tan yacan ñi cuví tsa tsiñí ñuhu tsi un. Tyin nyiví tsa nduve tunyee iñi maa ñi iyó tsihin ñi, nyaá tunyee iñi maa yu tsihin ñi”, catyí ra. Yacan cuenda sii xaan cuñí yu tyin nyaá tunyee iñi ra Cristo tsihin yu tyin nduve tunyee iñi maa yu iyó tsihin yu. ¹⁰ Yacan cuenda sii xaan cuñí yu tsa nduve tunyee iñi maa yu iyó tsi yu. Vasu ndi maa caahán nyiví tsi yu, tan nyaá ndaha ñi tsi yu, vasu ndi maa nduve tsa iyó tsi yu, vasu ndi maa cuaha tsa cuví tsi yu, maa tyin sii xaan cuñí yu tsa nyehé yu tundoho tsa cuenda ra Cristo. Tyin tsa nduve tunyee iñi maa yu iyó tsi yu, nyaá tunyee iñi Nyoo tsihin yu.

Tsicá iñi ra Pablo tuhun nyiví yihí cuenda Nyoo ñuu Corinto

¹¹ Tsa caahán yu tuhun maa yu nanduví yu tumaa ra sana iñi. Maa tyin maa ndo cuñí tsa cahan yu tacan tyin ña jahá ca ndo tsa ñayiví tsi

yu. Maa ndo taahán tsi vaha cahan tuhun yu, vasu ndi maa ña cahnu xaan cuví yu. Tatun yuhu tan ña cahnu cuví yu, vihi ca ra tsa catyí tyin tyiñu ra Cristo tsicá ra naха, tan ña nditsa ra naха. Cuñí maa ra naха tyin vaha xaan ca ra naха tan ñavin ca inga ra tsicá tyiñu Nyoo. ¹² Yuhu cunyee xaan iñi yu nyehé yu tandihí tundoho quívì tsinyijì yu jahà tyiñu yu tyiñu Nyoo nu yucú ndo. Cuaha xaan tsa iyo javahà yu jahà Nyoo tyin tacan tan coto ndo tyin nditsa tsa cuví yu ra tavà tyiñu ra. ¹³ ¿A vaha ca tyaá nuu yu tsi inga nyívì tsa iyó inga ñuu tan ñavin ca nyooho? Ñavin. Inducu ñi tyaá nuu yu tsi tandihí ndo. Intuhun ñi tsa ña javahà yu tsihin ndo tsa tsinyijì yu tsihin ndo cuvi tsa ña tsicàn yu xuhun cuita catsi yu tsi ndo. Ña taahán tsi ndacan yu tucahnu iñi tsi ndo tyin tsitó ndo tyin vaha javahà yu.

¹⁴ Vityin tsa iyó vaha tandihí tsa tsii yu, tsa quitsi yu nu yucú ndo tsa tsinu uñi tsaha. Ña cua cuhva yu tundoho tsi ndo tyin ña cua quitsi yu quitsi nducu yu tsa iyó tsi ndo tyin maa yu cua jatyinyee tsi ndo. Tyin iin ra iyó sehe, ñavin sehe ra tsahá tsa tsiní ñuhu tsi ra. Tyin maa ra taahán tsi cuhva tsa tsiní ñuhu tsi sehe ra. Tan tacan yuhu. ¹⁵ Sii xaan cuñí yu cua janaa yu tsa iyó tsi yu tsa cuenda tsa vaha tsi ndo. Tan nda cuanda cuhva yu ñayívì yu tsa cuenda ndo. Tan tsicá tucu iñi yu tyin tun jañihí ca yu cuñí yu tsi ndo, nyooho ña cuñí vaha ndo tsi yu.

¹⁶ Tandihí ndo tan tsitó ndo tyin ña tsahà yu tundoho tsi ndo. Tan yasu ndi maa tsitó ndo yacan, vatu ñi tyin catyí juhva ndo tyin jandaví ñaha yu tsi ndo tan ña jahà ndo cuenda. ¹⁷ ¿O cuñí

maa ndo tyin cahān yu cuendu tsihin ra jaquitsi yu nu yucú ndo tan jandaví ñaha ra naha tsi ndo jahā yu? ¹⁸ ¿A jandaví ñaha ra Tito tan inga ra naha tsi ndo quíví quitsi ra naha nu yucú ndo jahā yu? Ña jandaví ñaha ra naha tsi ndo tyin nyuhu ña tuhvá ndi jandaví ñaha. ¿A ña tsitó ndo tyin ra Tito tan yuhu inducu ñi javahá ndi, tan iin ñi Tatyi Ii Nyoo iyó tsi nduvi ndi?.

¹⁹ Vasíqui tsicá iñi maa ndo tyin tandihí tsa caahán ndi, tan caahán ndi can tsa cuñí ndi tsa vaha cahan ndo tuhun ndi, maa tyin ñavin tacan tsicá iñi ndi. Tyin tandihí tsa caahán ndi tan tsa vaha tsi maa ndo cuví can tyin tacan tan cunyicun vaha ca ndo tsi Nyoo. Nda nuu Nyoo tan tsihin tunyee iñi ra Cristo caahán ndi tyin nditsa tsa cuñí xaan ndi tsi ndo. ²⁰ Tsicá iñi yu coto ña cua tahan iñi yu cuhva yucú ndo quíví tsaa yu. Tan ndi maa ndo tan ña cua tahan iñi ndo cuhva cua cahan yu tsihin ndo. Yuuhví yu coto coo tisihí, tan nyiyo iñi ndo tsa iyó tsi inga ndo, tan cuxaan tahan ndo tsi ndo, tan ndrucu ndo maa ñi maa tsa vaha tsi maa ndo, tan cahan ndo cuendu, tan cahan nyaa tahan ndo tsi ndo, tan nduyaa ndo. Tan yuuhví tucu yu coto tsaa yu nu yucú ndo tan ña cuití ña ndaa yucú ndo. ²¹ Tan yuuhví yu quitsi yu nu yucú ndo, tyin coto cuhva Nyoo tsa tahan yu ticanuu tsa cuenda ndo. Tan tsicá tucu iñi yu tyin coto vacu yu jaha ndo. Tyin yíhi ndo ña jandihí ndo tsa javahá ndo tsa ña vaha tsa quitsahá javahá ndo nu quitsi ca tsi tyin rayíi ndi tsicá nuu ra tsihin ñaha tan ñaha ndi tsicá nuu ña tsihin rayíi tan náa ndihí ca maa tsa ña vaha.

13

Nu tsahá cuenda ra Pablo tsi nyívi Corinto, na jaha vaha ñi cuenda tsi ñi tatum vaha cuahán ñi tsihin Nyoo

¹ Tsinu uñi tsaha cuví tsi tsa cua quitsi yu ihya. Nda tacan tan cuvi cundaay tyiñu ñi tsa javahá tsa ña vaha. Maa tyin cuñí tsi ubi o uñi taahan ra cua cuvi tsandaa. ² Tyin quivi quitsi yu nu yucú ndo, catyí yu tsihin nyívi javahá tsa ña vaha, tyin jandíhi ñi tsa javaha ñi tsa ña vaha. Tan vityin catyí tucu yu inga tsaha tsihin ñi, tan tsihin tandíhi ndo, tyin tun cua quitsi yu inga tsaha nu yucú ndo, tan ndi javahá ca ndo tsa ña vaha, ña cua cundaahvi iñi yu nyehe yu tsi ndo. ³ Tacan tan cua coto ndo tsa cuñí xaan ndo coto ndo: Tyin nditsa nditsa tsa caahán ra Cristo tsihin yuhu yu. Tyin ra Cristo cuví ra iin ra iyó tunyee iñi tsi tan iyó ra añaima ndo. Tyin iyó xaan tunyee iñi ra tsi ndo. ⁴ Nditsa tyin tsihí ra nu cruu tumaa iin ra nduve tunyee iñi iyó tsi. Maa tyin nandoto ra, tan vityin iyó ra tsihin tunyee iñi Nyoo. Tan tacan tucu nyuhu; vasu ndi maa nduve tunyee iñi maa ndi iyó tsi ndi, maa tyin iin ñi cuví ndi tsihin ra Cristo. Tan iyó ndi tsihin tunyee iñi maa Nyoo tyin tacan tan cuvi jatyinyee ndi tsi nyoo.

⁵ Ndícu cuhva ndo tsi ndo tun iin iñi ndo tsinú iñi ndo tsi ra Cristo. ¿A ña tsitó ndo tyin iyó ra Cristo añaima ndo tun nditsa tsa tsinú iñi ndo tsi ra? ⁶ Maa tyin cuñí yu tsa coto ndo tyin nyuhu ña vatya ndi. ⁷ Tan tsicán tahvi xaan ndi tsi Nyoo tsa cuenda ndo, tyin tacan tan ña javaha ndo tsa ña vaha. Ña caahán ndi tyehen tyin cuñí ndi catyi

nyíví tyin vaha ndi. Caahán ndi tyehen tyin cuñí ndi tsa javaha ndo maa ñi maa tsa vaha. Nduve cuenda ndi tun catyí nyíví tyin vaha ndi o ña vaha ndi. ⁸ Tyin nyaá tsi siquí ndi tsa javaha ndi tsa vaha. Ña cuví tyihi xeehe ndi tsa nditsa. Intuhun ñi tsa cuví javaha ndi, yacan cuví tsa jacuaha ndi tsa nditsa. ⁹ Yacan cuenda sii cuñí ndi tsa nduve tunyee iñi iyó tsi ndi, tan nyee cuñí nyoooho tsihin tunyee iñi Nyoo. Tan tacan ñi tsicán tahvi ndi tsi Nyoo tsa cuenda ndo na cunyicun vaha ca ndo tsi ra nda cuanda ña cumañi ca tsa cumañi tsi ndo. ¹⁰ Jaquitsí yu carta ihya tsi ndo tsa ndi cumañi ca quitsi yu nu yucú ndo tyin janduvaha ndo tsi ndo. Tyin tacan tan ña cua cuñí tsi cuxaan yu tsi ndo quíví tsaa yu nu yucú ndo. Tyin nditsa tsa tsahá Nyoo ndatu tsi yu tsa quihí ndaha yu tsi ndo. Maa tyin ña tsahá ra ndatu can tsi yu tsa janducuiiya ndihí ca yu iñi ndo. Ñihí yu ndatu can tsa cuenda tsa jatyinyee yu tsi ndo.

¹¹ Yañi, nu ndihí caahán yu ihya, catyí yu tsihin ndo, nducu ndo cuhva ña cumañi tsa cumañi tsi ndo nuu Nyoo. Sii cuñí ndo. Jandu iin ndo iñi ndo. Coo mañi tahan ndo. Tan Nyoo, ra cuñí xaan tsi ndo tan tsahá tsa taxin coo añima yo, na cunyaa ra tsihin ndo. ¹² Cuhva tahan ndo nacumi tsi ndo tsihin tsa sii cuñí ndo nyehé ndo tsi ndo. ¹³ Tan jaquitsí tandihí nyíví yihí cuenda Nyoo ñuu ihya nacumi tsi ndo.

¹⁴ Naquihin ndo tsa vaha coo añima ndo jaha Jutu Mañi yo Jesucristo. Tan na coto ndo tyin Nyoo cuñí xaan ra tsi ndo. Tan nacoto tucu ndo tyin iyó Tatyi Li ra tsihin ndo.

Tan na cuví tsi tacan ñi.

**Tuhun tsaa tsa nacoo jutu mañi yo Jesucristo
tsi yo**

**New Testament in Mixtec, San Juan Colorado
(MX:mjc:Mixtec, San Juan Colorado)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, San Juan Colorado

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, San Juan Colorado [mjc], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, San Juan Colorado

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

c270ec54-172a-541f-83e6-7760f619c744